

臺北市文山區萬興國民小學
109 年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫執行成果報告

一、實施計畫

1. 本課程之實施，配合 12 年國教課綱精神中英語融入領域學習課程推動，因應本校社區民眾觀光經濟和藝文發展需求，週邊有考試院、政治大學、世新大學、政大附中等一屬文教區，另有觀光經濟資源如：臺北市立動物園、貓空纜車、觀光茶展中心等。營造校內多元英語和語言學習環境。
2. 透過此學習計畫，期許孩子能以英語作為學習知能的工具，自信心與英語增強的意願就隨之增長，達到領域與英語學習之雙贏目標。
3. 培養學童藝術實作、鑑賞之知能，及人文關懷之情意。
4. 培養學童的全球競爭力與責任，開闊國際視野，增進學習跨文化溝通知能。

二、計畫執行成果

課程發展 (課程單元架構 與教案設計)	<ol style="list-style-type: none">1. 本校英語融入教學已成為學校特色課程，自 105 學年度起實施英語融入綜合領域教學實驗，106-107 學年度進行英語融入低年級健康、108-109 學年度實施中年級視覺藝術教學，分別申請臺北市英語融入計畫及本計畫實施沉浸式英語教學，已逐步建立課程架構與教學模式，在外部專家的指導下，課程結構逐步趨於完整，教學成效提升。2. 形成教師專業學習社群，進行共同備課、相互觀課、問題解決，形成教學研發共同體。教師教學能力增強，更促進發展英語融入領域教學模式，可再廣泛運用於其他年級及領域。
教學實務 (教學活動設計 與教學評量)	<p>本校於 105 學年度進行英語融入綜合領域教學實驗，106、107 學年度進行英語融入低年級健康、中年級視覺藝術教學，且逐步建立課程架構與教學模式，已具相當經驗。計畫將於 108 年 7 月底前完成三、四年級藝文領域美勞課程規劃，108 學年度依 107 學年度課程規畫進行實施檢討，並設計三~四年級藝文課程架構及教學單元/主題課程教案設計，109 學年度持續辦理。實施方式如下：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 課程內容：藝文部分以領域教科書為上課內涵，逐步增進學生知識、技法與美感教育；英語部分依藝文課程內涵，建構學生在顏色、工具、課室英語等方面聽與說的能力，進而能識別、能運用於作品中，讓學生在耳濡目染下適應以英語學習。同時規劃藝文工作站，讓孩子於完成作品後，得以利用空餘時間再自主學習。2. 教材教法：以多元教材與教學方式進行教學活動，除既有教科書，並加上繪本、電子書、網路資源作為教材。以英語為主要語言，透過遊戲、體驗、操作、討論、分享等方式，老師透過課室英語、生活英語之教導，並依沉浸式教學法導入英語學習，增加學生除了習得領域專業知識與技能，也能習得相關英語知識並運用之。3. 情境營造：讓學生沉浸在英語的學習情境中，以增加接觸及使用英語的機會。<ol style="list-style-type: none">(1)課堂教學：實施英語融入教學的領域，老師依年級，逐步增加英語教學比重至全英語，學生學習聽，並逐步練習以英語表達。(2)教室環境：依實施空間，布置雙語情境。

	<p>4. 學生評量：</p> <p>(1)評量內容：以領域學科能力指標為依據，規劃評量方式及內容。</p> <p>(2)補救教學：掌握學生學習落差，適時進行補救教學。</p>																																																																																																																																																											
學習成效 (學科知識學習 和英語能力提 升成效)	<p>每學期末進行成效評估與成果彙整，包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 以教室走察及同儕觀課方式，了解實施情形。 2. 邀請專家學者蒞校觀課與指導。 3. 設計、統計及分析學生與家長問卷，評估實施成效。 4. 依據學習成果(含測驗與作品)，分析學生學習成效。 5. 彙整教學簡案與觀課紀錄，建立教學資源。 <p>於共同備課(課堂教學研究)時進行討論，並彙整會議內容，作為實施依據。完整留存教學者觀課與課後討論紀錄，包含簡案、影片、觀課紀錄、課後討論紀錄等，以利檢討與分享。</p>																																																																																																																																																											
師生回饋	<p>(一)教師回饋</p> <p>本校教學觀察紀錄表(紀錄者：王瓊敏主任)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>類別</th> <th>觀察項目</th> <th>完全符合</th> <th>大部分符合</th> <th>符合</th> <th>少部分符合</th> <th>不符合</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="7">一、 教學策略</td> <td>1. 明確告知學習內容及流程。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. 結合新舊概念，有系統的呈現教材。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3. 呈現多樣化活動，激發學生學習興趣。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4. 掌握不同層次的問題，進行適當的答問，並有良好的互動。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5. 依據學生的反應做適當的延伸活動。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6. 增強學生正向的行為。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7. 澄清學生錯誤的觀念。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="8">二、 課堂管理</td> <td>1. 教師表現積極熱忱。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. 能善用肢體語言。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3. 能立刻進入主題。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4. 能調整上課速度。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5. 轉換活動時，給予明確的指示。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6. 有正向行為者給予獎勵。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7. 掌握並維持學生的注意力。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8. 公平對待每個學生，給予成功的機會。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="7">三、 呈現 主題</td> <td>1. 舊經驗與新知識及未來學習的聯合。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. 循序漸進，由簡入繁。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3. 能清楚解釋教學內容（概念、定義、例子、示範等）。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4. 提供練習機會。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5. 做綜述要點的活動（總結）。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6. 臨場修正（補救、延伸、簡化……）。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7. 能達成預定教學目標。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="2">四、 學習</td> <td>1. 獎勵學生的努力及進步。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. 善用教學媒體及教具。</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	類別	觀察項目	完全符合	大部分符合	符合	少部分符合	不符合	一、 教學策略	1. 明確告知學習內容及流程。	✓					2. 結合新舊概念，有系統的呈現教材。	✓					3. 呈現多樣化活動，激發學生學習興趣。	✓					4. 掌握不同層次的問題，進行適當的答問，並有良好的互動。	✓					5. 依據學生的反應做適當的延伸活動。	✓					6. 增強學生正向的行為。	✓					7. 澄清學生錯誤的觀念。	✓					二、 課堂管理	1. 教師表現積極熱忱。	✓					2. 能善用肢體語言。	✓					3. 能立刻進入主題。	✓					4. 能調整上課速度。	✓					5. 轉換活動時，給予明確的指示。	✓					6. 有正向行為者給予獎勵。	✓					7. 掌握並維持學生的注意力。	✓					8. 公平對待每個學生，給予成功的機會。	✓					三、 呈現 主題	1. 舊經驗與新知識及未來學習的聯合。	✓					2. 循序漸進，由簡入繁。	✓					3. 能清楚解釋教學內容（概念、定義、例子、示範等）。	✓					4. 提供練習機會。	✓					5. 做綜述要點的活動（總結）。	✓					6. 臨場修正（補救、延伸、簡化……）。	✓					7. 能達成預定教學目標。	✓					四、 學習	1. 獎勵學生的努力及進步。	✓					2. 善用教學媒體及教具。	✓				
類別	觀察項目	完全符合	大部分符合	符合	少部分符合	不符合																																																																																																																																																						
一、 教學策略	1. 明確告知學習內容及流程。	✓																																																																																																																																																										
	2. 結合新舊概念，有系統的呈現教材。	✓																																																																																																																																																										
	3. 呈現多樣化活動，激發學生學習興趣。	✓																																																																																																																																																										
	4. 掌握不同層次的問題，進行適當的答問，並有良好的互動。	✓																																																																																																																																																										
	5. 依據學生的反應做適當的延伸活動。	✓																																																																																																																																																										
	6. 增強學生正向的行為。	✓																																																																																																																																																										
	7. 澄清學生錯誤的觀念。	✓																																																																																																																																																										
二、 課堂管理	1. 教師表現積極熱忱。	✓																																																																																																																																																										
	2. 能善用肢體語言。	✓																																																																																																																																																										
	3. 能立刻進入主題。	✓																																																																																																																																																										
	4. 能調整上課速度。	✓																																																																																																																																																										
	5. 轉換活動時，給予明確的指示。	✓																																																																																																																																																										
	6. 有正向行為者給予獎勵。	✓																																																																																																																																																										
	7. 掌握並維持學生的注意力。	✓																																																																																																																																																										
	8. 公平對待每個學生，給予成功的機會。	✓																																																																																																																																																										
三、 呈現 主題	1. 舊經驗與新知識及未來學習的聯合。	✓																																																																																																																																																										
	2. 循序漸進，由簡入繁。	✓																																																																																																																																																										
	3. 能清楚解釋教學內容（概念、定義、例子、示範等）。	✓																																																																																																																																																										
	4. 提供練習機會。	✓																																																																																																																																																										
	5. 做綜述要點的活動（總結）。	✓																																																																																																																																																										
	6. 臨場修正（補救、延伸、簡化……）。	✓																																																																																																																																																										
	7. 能達成預定教學目標。	✓																																																																																																																																																										
四、 學習	1. 獎勵學生的努力及進步。	✓																																																																																																																																																										
	2. 善用教學媒體及教具。	✓																																																																																																																																																										

情境	3. 耐心對待學習有困難的學生，給予成功的機會。	✓				
----	--------------------------	---	--	--	--	--

總評：表現優異

1. 學生會安靜就坐，一起說明班規。
2. 美勞配合**全程英語教學**，教師教學流暢。
3. 班級氛圍**沉浸**在專注平和狀態下學習，真的很難得。
4. 閱讀理解教學時，小組一本繪本，配合老師 ppt 翻閱，清楚學習百分百。
5. 課堂口令復誦，喚回孩子注意力且用於教學段落轉場，清楚明白。
6. 善用各組小組長，減少學生在課室中來會走動的混亂。
7. 利用分組選組時，近距離指導學生顏色拼音、寫在哪裡等，這其中降低師生問答聲響，並確保每位學生都學會了。
8. 學生習慣用中文發問，但老師都用**英語回答**，若學生用**英語提問**，老師會立即給予口頭**讚賞**或擊掌**鼓勵**。
9. 教室情境中有創意學習角的設置，讓實作完成的學生可以到學習角用提供的媒材創意發揮。
10. 下課鐘響學生認真實作，不想急著跑走，老師真有方法呢！

(二)學生回饋

1. 本校 109 學年度上學期「特色課程」三、四年級學生問卷調查：
三年級完全同意者占 57%，同意者為 37%，兩者加起來為 94%。
四年級完全同意者占 55%，同意者為 38%，兩者加起來為 93%。
顯見實施沉浸式英語教學融入美勞課程，學生接受度極高，且認為對自我英語能力的提升有幫助。

題 目	完全同意	同意	不同意
1. 我喜歡美勞課程中，加入英語教學，讓我學到更多英語。			

2. 109學年度上學期針對3-4年級學生實施本計畫「教學回饋問卷」，學生對英語融入美勞課程皆是高度肯定，大多數同意老師用英語上美勞對英語能力的提升有幫助，上課大多數能夠聽懂老師的英語，讓課程內容變得更有趣，有挑戰性，當學生能夠使用英語回答問題時，覺得自己很棒。問卷統計結果如下圖：

國民中小學沉浸式英語教學特色學校試辦計畫

美術課 教學回饋問卷（統計結果）

各位同學你好，我們邀請你填寫這份問卷，是為了協助我們瞭解你對於用英語來上美術課的感受和建議。你的回答只會做為老師以後教學的參考，完全不會影響你的學業成績，請放心地回答下面的問題。每一題的答案都沒有所謂的對錯。問卷題目共18題，根據你上課時的經驗，在「同意」、「一點點同意」、「一點點不同意」、「不同意」下打「v」。謝謝你的分享！

臺北 縣市 萬興 國中/國小 英語融入美術教學
三^{年級} 班 性別：□女 □男 座號：_____

填寫日期：110 年 2 月 日

		同意	一點點同意	一點點不同意	不同意
01	老師用英語上美術課，我可以聽懂老師上課的內容。	b4	33	3	0
02	老師用英語上美術課，我可以學到美術相關的知識。	b2	36	2	0
03	老師用英語上美術課，我可以聽懂老師的英語。	b2	35	3	0
04	老師用英語上美術課，讓我的英語「聽力」比以前更好。	b5	35	0	6
05	老師用英語上美術課，讓我的英語「說」得比以前更好。	b3	35	2	0
06	老師用英語上美術課，讓我學到美術相關的「英文單字」。	b4	35	1	0
07	上美術課的時候，我會認真上課。	b5	35	0	0
08	上美術課的時候，同學們都認真地參與學習活動。	b3	33	4	0
09	當我聽不懂時，我會自己問老師。	b2	33	5	0
10	當我聽不懂時，我會找同學討論。	b2	34	4	0
11	當我聽不懂時，我就不想學了。	2	3	35	60
12	我喜歡老師用英語上美術課。	b5	33	2	0
13	老師用英語上美術課，讓課程的內容更有趣。	b4	33	3	0
14	我覺得用英語學美術課有挑戰性。	b5	35	0	6
15	我聽得懂老師用英語上美術課時，我覺得自己很棒。	b6	34	0	0
16	我可以用英語回答問題時，我覺得自己很棒。	b2	35	3	0
17	我希望老師上美術課時，能多用一些英語。	b1	37	2	0
18	我希望有更多課也能用英語來上課。	b3	36	1	0

～你填完了，很棒喔！謝謝你的回答～

此份問卷由「國民中小學沉浸式英語教學特色學校試辦計畫」所設計，請勿轉載或重製使用。

三、執行成效檢討與建議

試辦學校對計畫成效檢討與建議	<p>視覺藝術融入英語教學最大的挑戰在於教師如何將視覺藝術與英語學習的教學目標兼顧，設計適合學生學習的語言架構，教師必須跳脫只是在教語言而是視覺藝術如何融入英語教育；了解學生的語言學習基礎設計課程，並將視覺藝術的重點概念帶入。教師本身必須是雙專長，非常了解兩種課程架構與學習方法，設計出適合學生學習的內容。</p> <p>沉浸式教育模式是讓語言學習跳脫翻譯式教學進入溝通式教學法的情境式學習方法，教學上要使用大量的圖片與肢體動作讓學生了解語義；而視覺藝術教育裡的圖片與工具，剛好很適合運用於語言教學裡，學生在做中學就自然而然地學會第二外語，語言不再只是個學科而是可以運用在生活中。萬興國小的視覺藝術融入英語教學希望給學生多元的學習方式，增加運用語言的機會，也得到家長與學生們的支持與肯定。</p> <p>在國外美國三年公立小學服務的教育觀察中跨領域的學習教材早已成熟；教師是否能夠設計跨領域的教材，這也是108年新課綱的改革重點，萬興國小的視覺藝術融入英語教學計畫，不但能達到新課綱的核心素養；並創造學生學習情境，讓學生藉由藝術創作有語言練習的機會，達到創新應變、藝術涵養以及國際理解的核心素養能力。</p>
輔導人員對計畫成效評估與	邀請專家高震峰教授(藝文)、陳純音教授(英語)、盧貞穎老師到校輔導：八班觀課議課。以下為輔導人員成效評估與建議：

<p>建議</p>	<p>(一) 教案/教學內容</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教學內容符合生活情境，引導學生發想值得肯定。 2. 以英語繪本影片切入主題，引起學生學習動機，並適時帶入歌謠讓學生認識五官的英語。 <p>(二) 教學模式(協同或獨立教學)與優缺點</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教學獨立教學學科知識，並以英語解說，學生英語沉浸機會多。 2. 教師提供學生先前之學生作品作為參考，立意佳。 3. 紿予學生創作發想與討論影片之時間可增長。 4. 教師適時介紹同儕課堂中完成之作品，引導學生賞析與回饋表達。 5. 教師善於鼓勵學生，學生對英語教學接受度相當高。 <p>(三) 英語使用情形</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 英語教師使用英語比例為 100%，學生對英語的接受度及反應極佳。 2. 針對較難之單字，可簡化或加強覆讀。 <p>(四) 行政支援</p> <p>校方給予教師充分支援值得肯定。</p> <p>(五) 執行困難與待改善之處</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 針對學科知識之介紹可再強化。 2. 可以播放 Time's up 音效，讓學生養成自律習慣。 3. 最後學生發表自己的作品和對別人作品的賞析回饋的時間可再增加(先 Group work 再全班共同發表) 								
<p>輔導人員入校 輔導之佐證照 片</p>	<p>輔導紀錄照片(109 年 12 月 14 日):</p> <table border="1" data-bbox="398 968 1394 1787"> <tr> <td data-bbox="398 968 886 1304"></td> <td data-bbox="886 968 1394 1304"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="398 1304 886 1372" style="text-align: center;">觀課</td> <td data-bbox="886 1304 1394 1372" style="text-align: center;">觀課</td> </tr> <tr> <td data-bbox="398 1372 886 1709"></td> <td data-bbox="886 1372 1394 1709"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="398 1709 886 1787" style="text-align: center;">觀課</td> <td data-bbox="886 1709 1394 1787" style="text-align: center;">觀課</td> </tr> </table>			觀課	觀課			觀課	觀課
觀課	觀課								
觀課	觀課								

			
	議課		
承辦人簽名	王瓊敏		
校長簽名	郭惠琳		

附件 1 學生學習記錄

教學活動照片與學生作品

以三、四年級各兩個活動照片與學生作品作教學分享，並結合臺北市萬興國小英語融入美術教學快閃活動臺北捷運線 English 我愛現行程呈現多元的展現。

三年級
小黃與小藍英文小書
利用英文繪本的故事帶入色彩混色概念 學生聽英文故事到改編自己的英文小書學到色彩的混色概念。
 <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>三年級改編故事</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>封面</p> </div> </div>

三年級

Go away , big green monster ! 拼貼自己的怪獸

配合萬聖節節慶，利用繪本與歌曲引起動機，利用剪紙藝術拼貼出自己的怪獸， 學生在創作中學會顏色以及身體部位的英文。

GO AWAY, BIG GREEN MONSTER !



三年級英文繪本導讀



全程英文授課



英文繪本共讀



結合萬聖節活動
學生作品



三、四年級

Art is … 設計真有趣

在教室外作通關密語的設計，將學生的英文造句結合字的設計做成作品並互相欣賞。

The collage consists of four panels:

- Top Left:** A photograph of a classroom wall decorated with a large "Art is Cool." mural. To the left, a vertical green bar reads "教室的通關密語".
- Top Right:** A photograph of a student standing at a chalkboard, writing "Art is Me" and "Art is beautiful". To the right, a vertical green bar reads "學生的英文造句".
- Bottom Left:** A photograph of a chalkboard featuring a colorful "Art is life." mural. To the left, a vertical green bar reads "四年級學生文字設計".
- Bottom Right:** A photograph of a chalkboard with a black and white illustration of people and objects. Below it, a vertical green bar reads "三年級學生文字設計". At the bottom, the word "TAIPEI" is written.

四年級

萬興藏寶圖

繪製學校的藏寶圖學會方位的英文單字，完成後讓學生猜寶藏的位置，從中學會學校的教室英文名稱並互相欣賞作品。

Where is WanXing treasure box?



結合方位繪製學校方位圖



四年級學校藏寶圖

猜寶藏地點



附件 2 教學實況示例 (Go away , big green monster ! 拼貼自己的怪獸)

	
照片 1 準備活動—繪本影片觀賞與說明	照片 2 準備活動—他人作品介紹與概念導入
	
照片 3 發展活動—教師行間指導	照片 4 發展活動—教師即時回饋
	
照片 5 綜合活動—成果作品分組發表與欣賞	照片 6 綜合活動—成果作品分組發表與欣賞